



PAR-MINI-STR



GB -USER MANUAL

F - MANUEL D'UTILISATION

D - BEDIENUNGSANLEITUNG

SLO - NAVODILA ZA UPORABO

NL – HANDLEIDING

E – MANUAL DE USO

RO – MANUAL DE UTILIZARE

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI



IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

NOTA IMPORTANTE: Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare.

Adresati-va autoritatilor locale cu privire la procedura de dezafectare a deseurilor electrice si electronice.

POMEMBNO: Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinjske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje.

NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos, no deben ser lanzados a la basura normal, tiene que hacerlo reciclar en un lugar adecuado para este fin. Consulte a las autoridades locales para saber dónde está el punto de reciclaje más cercano.

1. BEFORE YOU BEGIN

Unpacking Instructions

Immediately upon receiving a fixture, carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present and have been received in good condition. Notify the freight company immediately and retain packing material for inspection if any parts appear to be damaged from shipping or the carton itself shows signs of mishandling. Keep the carton and all packing materials. In the event that a fixture must be returned to the factory, it is important that the fixture be returned in the original factory box and packing.

Safety Instructions

Please read these instructions carefully, they include important information about the installation, usage and maintenance of this product.

- Please keep this User Guide for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Always make sure that you are connecting to the proper voltage, and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the bottom of the fixture.
- This product is intended for indoor use only!
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 20in (50cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- The minimum distance luminaire from that part of the luminaire or lamp to the lighted object is 0.5m.
- Maximum ambient temperature (Ta) is 104° F (40°C). Don't operate the fixture at higher temperatures.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type of spare parts.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged.
- Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.
- Avoid direct eye exposure to the light source while it is on.

DISCONNECT DEVICE

Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Installation

The unit should be mounted via its screw holes on the bracket. Always ensure that the unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating. Always ensure that the structure to which you are attaching the unit is secure and is able to support a weight of 10 times of the unit's weight.

Operation

All functions and operations can be controlled manually on display without DMX controller.

Enter into menu by pressing the MENU button and select the menu item via the up and down keys. Press the ENTER button to confirm your choice. Increase or decrease the value via the UP/DOWN keys. Press ENTER to confirm and exit the menu.

LCD DISPLAY

MODE	MENU	FUNCTION
A001~A511	A001~A511	DMX Mode / Jump Strobe
Au** FF**	Au 1~Au15	Fixed Color, 1~15 means 4 color mixing (see details below
	FF 1~FF99	Jump Change, Value +, Color change speed +
CC**	CC 1~CC99	Gradual Change, Value +, Color change speed +
EE**	EE 1~EE99	Pulse Change, Value +, Color change speed +
F***	F001~F009	No Strobe
	F010~F255	Value +, Strobe speed +
AuTo	AuTo	Auto Mode, Replay FF**, CC**, EE**, F***
Soud	Soud	Sound Mode 1
	VOL1~VOL9	Press ENTER "VOL"STROBE, "1~9" means Sound Sensitivity, Value +, Sensitivity +

AU ** COLOR CHANGE TABLE															
Color	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
R	ON				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON
G		ON			ON	ON				ON	ON	ON	ON		ON
B			ON			ON	ON		ON		ON	ON	ON	ON	
W				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON	ON
Marked with "ON" means the color is ON, blank spaces mean "OFF".															

Set DMX Address code:

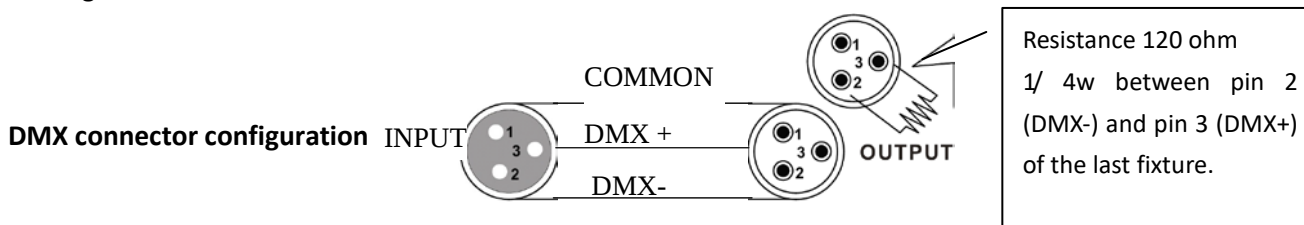
1. Enter into the menu by pressing the MENU button. Select d001 via the up and down keys and press ENTER. Modify the value via the up and down keys. Press ENTER to save and exit, or press the MENU button to exit without saving.
2. Enter into menu by pressing the MENU button, select among a variety of operating codes via the UP/DOWN keys. Press ENTER to save and run or MENU to leave the menu and return to the operating modes.

DMX Channels

CH	VALUE	FUNCTION
1	0~255	Master dimmer
2	0~255	R dimmer
3	0~255	G dimmer
4	0~255	B dimmer
5	0~255	W dimmer
6	0~255	Strobe function selection
	0~99	Par & Strobe Light flash at the same time
	100~199	Par Light flash
	200~255	Strobe Light flash
7	0~9	No Strobe
	10~255	Value +, Strobe speed -
8	0~50	Manual Mode, Available from CH1-CH7
	51~100	Jump change, Same as 'FF**' mode, CH6 adjust speed
	101~150	Gradual change, Same as 'CC**' mode, CH6 adjust speed
	151~200	Pulse change, Same as 'EE**' mode, CH6 adjust speed
	201~250	Auto Mode
	251~255	Sound Mode

DMX Connection

Cabling must have a male XLR connector on one end and a female XLR connector on the other end.



Termination reduces signal errors. To avoid signal transmission problems and interference, it is always advisable to connect a DMX signal terminator.

Fixture Cleaning

The cleaning of internal and external optical lenses and/or mirrors must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surrounding can cause greater accumulation of dirt on the unit's optics.

Clean with soft cloth using normal glass cleaning fluid.

Always dry the parts carefully.

Clean the external optics at least every 20 days. Clean the internal optics at least every 30/60 days.

Input voltage: AC100~240V 50/60Hz

Consumption 15W

Channels	8
LED:	3 x 4W RGBW LED 4-in-1
.....	18x 0.5W white SMD 5730 LED
Function:.....	DMX512, Auto-run, Sound active, remote control
Dimensions	125 x 125 x 125mm
Weight:	600g



Déballage

Dès réception de l'appareil, ouvrez le carton et vérifiez que le contenu est complet et en bon état. Sinon, prévenez immédiatement le transporteur et conservez l'emballage s'il montre des signes de mauvais traitements. Conservez le carton et tous les matériaux d'emballage afin de pouvoir transporter l'appareil en toute sécurité.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement ce manuel qui contient des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et l'entretien de cet appareil.

- Conservez le manuel pour référence ultérieure. Si l'appareil change un jour de propriétaire, assurez-vous que le nouvel utilisateur est en possession du manuel.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur!
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Assurez-vous qu'aucun objet inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 50cm de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- La distance minimale entre le luminaire et l'objet éclairé doit s'élever à 0,5m.
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40°C. Ne pas faire fonctionner l'appareil à des températures supérieures.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais écrasé ni endommagé.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon.
- Ne pas exposer vos yeux à la source lumineuse.

DISPOSITIF DE COUPURE: Lorsqu'une fiche SECTEUR ou un coupleur sont utilisés pour déconnecter l'appareil du secteur, ce dispositif doit rester facilement accessible à tout moment

Installation

Fixez l'appareil au moyen des trous de vis sur l'étrier. Assurez-vous que l'appareil est solidement fixé pour éviter des vibrations et des mouvements pendant le fonctionnement. Veillez toujours à ce que la structure qui accueille l'appareil, est suffisamment solide et capable de porter au moins 10 fois le poids propre de l'appareil. L'appareil doit être fixé par des professionnels à un endroit où il est hors de portée des personnes et en dehors d'un chemin de passage.

Fonctionnement

Toutes les fonctions et modes peuvent être pilotés manuellement par l'afficheur sans contrôleur DMX.

Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez le mode de fonctionnement au moyen des boutons UP/DOWN.

Appuyez sur ENTER pour confirmer votre choix. Augmentez ou diminuez la valeur au moyen des boutons UP/DOWN. Appuyez sur ENTER pour confirmer et quitter le menu.

AFFICHEUR LCD

MODE	MENU	FONCTION
A001~A5 11	A001~A5 11	Mode DMX / Stroboscope
Au** FF**	Au 1~Au15	Couleurs fixes, 1~15 correspond au mélange de 4 couleurs (voir le détail ci-dessous)
	FF 1~FF99	Changement net, Valeur +, Vitesse du changement de couleur +
CC**	CC 1~CC99	Changement progressif, Valeur +, Vitesse du changement de couleur +
EE**	EE 1~EE99	Changement à impulsion, Valeur +, Vitesse du changement de couleur +
F***	F001~F00 9	Pas d'effet strobo
	F010~F25 5	Valeur +, Vitesse du stroboscope +
AuTo	AuTo	Mode automatique, Replay FF**, CC**, EE**, F***
Soud	Soud	Mode commandé par la musique1
	VOL1~VO L9	Appuyez sur ENTER "VOL"STROBE, "1~9" est le réglage de la sensibilité sonore, Valeur +, Sensibilité +

AU ** TABLEAU DES CHANGEMENTS DE COULEUR															
Couleur	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
R	ON				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON
G		ON			ON	ON				ON	ON	ON	ON		ON
B			ON			ON	ON		ON		ON	ON	ON	ON	
W				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON	ON
"ON" signifie que la couleur est allumée, les cases vides signifient que la couleur est éteinte.															

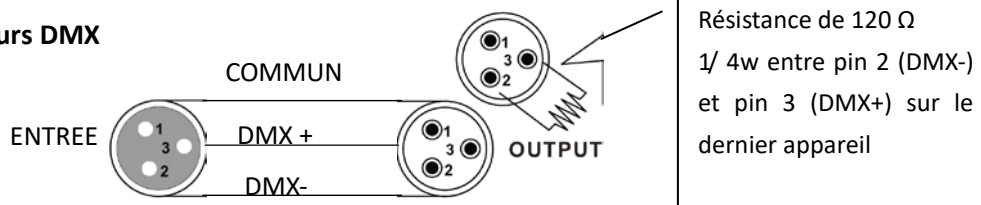
Réglage de l'adresse DMX:

1. Entrez dans le menu en appuyant sur la touche MENU. Sélectionnez D001 au moyen des touches UP/DOWN. Changez la valeur au moyen des touches UP/DOWN. Appuyez sur ENTER pour sauvegarder ou sur MENU pour quitter sans sauvegarder.
2. Entrez dans le menu en appuyant sur la touche MENU. Sélectionnez parmi les différents modes de fonctionnement au moyen des boutons UP/DOWN. Appuyez sur ENTER pour enregistrer ou sur MENU pour quitter le menu et revenir aux modes de fonctionnement.

TABEAU DES CANAUX DMX

Canal	Valeur	Fonction
1	0~255	Variateur général
2	0~255	Variateur rouge
3	0~255	Variateur vert
4	0~255	Variateur bleu
5	0~255	Variateur blanc
6	0~255	Sélection de la fonction Stroboscope
	0~99	Par & Strobo clignotent en même temps
	100~199	PAR clignote
	200~255	Strobo clignote
7	0~9	Pas d'effet strobo
	10~255	Valeur +, Vitesse strobo -
8	0~50	Mode manuel, disponible de CH1-CH7
	51~100	Changement soudain, identique au mode 'FF**', Réglage vitesse canal 6
	101~150	Changement progressif, identique au mode 'CC**', Réglage vitesse canal 6
	151~200	Changement à impulsion, identique au mode 'EE**', Réglage vitesse canal 6
	201~250	Mode Auto
	251~255	Mode commandé par le son

Configuration des connecteurs DMX



La résistance de fin de ligne réduit les erreurs de signal. Pour éviter des problèmes de transmission des signaux, il est toujours conseillé de brancher une résistance de fin de ligne DMX.

Nettoyage de l'appareil

Nettoyez régulièrement les lentilles et/ou miroirs afin d'optimiser la puissance lumineuse. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel l'appareil est utilisé. Un environnement humide, enfumé,

poussiéreux ou particulièrement sale provoque une plus forte accumulation des saletés sur les optiques.

Nettoyez avec un chiffon doux et du nettoyant à vitres normal.

Séchez toutes les parties soigneusement.

Nettoyez les optiques externes au moins tous les 20 jours. Nettoyez les optiques internes au moins tous les mois.

Alimentation:..... AC100~240V 50/60Hz

Consommation 15W

Canaux8

LED:3 LED RGBW 4W 4-in-1

.....18 LED SMD 0.5W blanches 5730LED

Fonction:.....Automatique, activation par le son, DMX, télécommande

Dimensions:125 x 125 x 125

Poids: 0,6 kg



Auspacken

Sofort nach Empfang vorsichtig den Karton auspacken und den Inhalt überprüfen. Alle Teile müssen vollzählig und in einwandfreiem Zustand sein. Sofort die Transportfirma benachrichtigen und das Verpackungsmaterial aufbewahren, wenn Teile Transportschäden aufweisen. Verpackungsmaterial auch für späteren Transport des Geräts aufbewahren.

Sicherheitshinweise

Diese Anleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme lesen. Sie enthält wichtige Informationen über Installation, Gebrauch und Instandhaltung des Geräts.

- Die Anleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren und an den nächsten Bediener weitergeben.
- Stets die Netzspannung vor Anschluss des Geräts überprüfen Sie muss mit der auf der Rückseite des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen und darf auf keinen Fall höher sein.
- Dieses Gerät ist nur für Innengebrauch!
- Um Brand und Stromschlag zu vermeiden, das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Keine brennbaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lassen.
- Das Gerät muss an einem gut belüfteten Ort und in mindestens 50cm Entfernung zur nächsten Fläche angebracht werden. Darauf achten, dass die Belüftungsschlitze nicht blockiert oder verstopft sind.
- Der Mindestabstand zwischen dem Leuchtmittel und der angestrahlten Fläche muss 0,5m betragen.
- Immer erst das Gerät vom Netz trennen, bevor es gewartet oder die Sicherung ersetzt wird. Die Sicherung nur durch eine identische ersetzen.
- Die Raumtemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät niemals bei höheren Temperaturen

betreiben.

- Bei Betriebsstörungen das Gerät sofort ausschalten. Das Gerät niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden. Alle verwendeten Ersatzteile müssen mit den Originalteilen identisch sein.
- Das Netzkabel niemals quetschen oder beschädigen.
- Beim Abziehen des Netzsteckers nur am Stecker ziehen, niemals am Kabel.
- Niemals direkt in die Lichtquelle blicken.

Netztrennungsvorrichtungen

Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben

Installation

Das Gerät muss mittels der Schraublöcher am Bügel befestigt werden. Das Gerät darf während des Betriebs nicht vibrieren oder weggleiten. Achten sie darauf, dass die Struktur, die das Gerät trägt, mindestens 10-mal das Eigengewicht des Geräts tragen kann.

Das Gerät muss von einem Fachmann installiert werden. Es muss außerhalb der Reichweite von Personen und nicht oberhalb von begangenen Wegen installiert werden.

Betrieb

Alle Funktionen und Programme können manuell über das Display gesteuert werden, ohne Controller.

MENU Taste drücken, um ins Menü zu gehen. Die Funktion mit den UP/DOWN Tasten wählen, bzw. den Wert einstellen und mit der ENTER Taste bestätigen.

LCD DISPLAY

MODE	MENU	FUNKTION
A001~A51 1	A001~A51 1	DMX Mode / Jump Strobe
Au** FF**	Au 1~Au15	Feste Farbe, 1~15 sind die Farbmischungen (Einzelheiten in nachstehender Tabelle)
	FF 1~FF99	Farbwechsel, Wert +, Geschwindigkeit des Farbwechsels +
CC**	CC 1~CC99	Farbübergang, Wert +, Geschwindigkeit des Farbwechsels +
EE**	EE 1~EE99	Farbimpuls, Wert +, Geschwindigkeit des Farbwechsels +
F***	F001~F009	Kein Stroboskopeffect
	F010~F255	Wert +, Stroboskopgeschwindigkeit +
AuTo	AuTo	Automatik, Replay FF**, CC**, EE**, F***
Soud	Soud	Musiksteuerung 1
	VOL1~VOL9	ENTER drücken "VOL"STROBE, "1~9" ist die Klangempfindlichkeit, Wert +, Empfindlichkeit +

AU ** FARBWECHSELTABELLE															
Farbe	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
R	ON				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON
G		ON			ON	ON				ON	ON	ON	ON		ON
B			ON			ON	ON		ON		ON	ON	ON	ON	
W				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON	ON
ON heißt, die Farbe leuchtet, Leere Felder heißt, die Farbe ist ausgeschaltet.															

Einstellen der DMX Adresse:

1. MENU Taste drücken, um ins Menü zu gehen. Mit den UP/DOWN Tasten d001 wählen und auf ENTER drücken. Mit den UP/DOWN Tasten eine Adresse einstellen. ENTER drücken, um die Einstellung zu speichern und das Menü zu verlassen. Oder auf MENU drücken, um die Funktion ohne Speichern zu verlassen.
2. MENU Taste drücken, um ins Menü zu gehen. Mit den UP/DOWN Tasten eine der verschiedenen Betriebsarten wählen und auf ENTER drücken, um die Einstellung zu speichern bzw. auf MENU drücken, um das Menü unverändert zu verlassen.

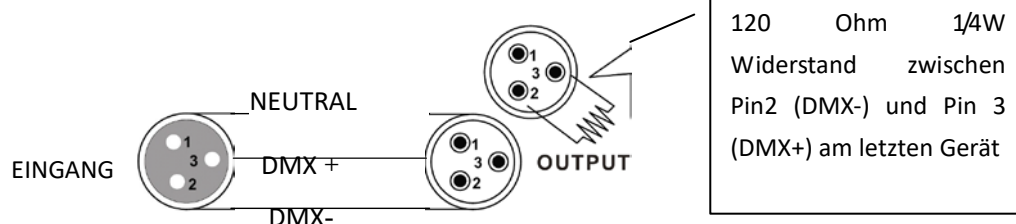
DMX Kanäle

KANAL	WERT	FUNKTION
1	0~255	Master Dimmer
2	0~255	R Dimmer
3	0~255	G Dimmer
4	0~255	B Dimmer
5	0~255	W Dimmer
6	0~255	Wahl der Stroboskopfunktion
	0~99	Par & Strobe blinken gleichzeitig
	100~199	Par Strahler blinkt
	200~255	Strobe blinkt
7	0~9	Kein Stroboskopeffekt
	10~255	Wert +, Stroboskopgeschwindigkeit -
8	0~50	Manueller Betrieb, Kanal 1-Kanal 7
	51~100	Farbsprung, wie 'FF**' Betrieb, CH6 regelt die Geschwindigkeit
	101~150	Farbsprung, wie 'CC**' Betrieb, CH6 regelt die Geschwindigkeit
	151~200	Farbimpuls, wie 'EE**' Betrieb, CH6 regelt die Geschwindigkeit
	201~250	Automatik
	251~255	Musiksteuerung

DMX Verbindung

Die Kabel müssen einen XLR Stecker auf der einen und eine XLR Buchse auf der anderen Seite besitzen.

DMX Steckerbelegung



Der Endwiderstand verringert Signalfehler. Um Signalübertragungsprobleme und Störungen zu vermeiden, ist es ratsam, einen DMX Signalwiderstand zwischenzuschalten.

Pflege

Regelmäßig die interne und externe Optik/Spiegel reinigen, um die Lichtstärke zu erhalten. Die Häufigkeit hängt von der Betriebsumgebung ab: in einer feuchten, verräuchten oder besonders schmutzigen Umgebung häuft sich mehr Schmutz an. Reinigen sie das Gerät mit normalem Glasreiniger.

Alle Teile müssen sorgfältig getrocknet werden.

Die externen Optikteile mindestens alle 3 Wochen reinigen. Die internen optikteile alle 2-3 Montage reinigen.

Betriebsspannung:..... AC100~240V 50/60Hz

Verbrauch 15W

Kanäle 8

Leuchtmittel: 3 x 4W RGBW LED 4-in-1

..... 18x 0.5W weiße SMD 5730 LED

Funktion:..... Automatik, Klangaktiviert, DMX, Fernbedienung

Abmessungen: 125 x 125 x 125

Gewicht: 0,6kg



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

SLO

1. PREDEN ZAČNETE

Navodila za razpakiranje

Takoj po prejemu paketa, pazljivo razpakirajte karton, preverite vsebino, da se prepričate, da so vsi deli prisotni in so bili prejeti v dobrem stanju. Obvestite tovarnega podjetje takoj in obdržati embalažo za pregled, če vam se zdi, da je poškodovan zaradi tovarnega prometa ali sama škatla kaže znake slabega ravnanja. Kartonska škatla in vsa embalaža. V primeru, da mora biti naprava vrnjena v tovarno, je pomembno, da se ogrodcje vrne v prvotni embalaži tovarne in pakiranje

Varnostni napotki

Prosimo, da skrbno preberete ta navodila, ker vsebujejo pomembne informacije o namestitvi, uporabi in

vzdrževanju tega izdelka.

- Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo. Če prodajate napravo drugemu uporabniku se prepričajte, da je prejel tudi ta navodila.
- Vedno se prepričajte, da izdelek povezujete na ustrezno napetost in da električna napetost na katero se povezujete, ni višja od tiste, ki je navedeno na koncu navodil.
- Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih!
- Da bi preprečili nevarnost požara ali električnega udara, ne izpostavljajte izdelka dežju ali vlagi. Prepričajte se, da ni nobenih vnetljivih snovi v bližini enote, med delovanjem.
- Naprava mora biti postavljena v prostor z ustreznim prezračevanjem, vsaj 50 cm od sosednjih površin.
- Vedno izključite iz električnega omrežja pred servisiranjem ali zamenjavo varovalke in se prepričajte, da nadomestite z varovalko enake velikosti in vrste.
- Najmanjša razdalja med lučjo in osvetljeno objekta mora biti vsaj 0,5m
- Maksimalna temperatura (Ta) je 104 ° F (40 ° C). Ne uporabljajte izdelka pri temperaturah, višjih od teh. Najmanjša razdalja med lučjo in osvetljeno objekta mora biti vsaj 0,5mV primeru resnega problema delovanja, prenehajte z uporabo naprave takoj. Nikoli ne poskušajte popravljati sami. Popravila, ki jih izvajajo nekvalificirani ljudi, lahko povzroči poškodbe ali okvare. Prosimo, da se obrnite na najbližji pooblaščen tehnični center za pomoč. Vedno uporabite isto vrsto rezervnih delov.
- Ne priključite napravo na dimmer pack.
- Prepričajte se, da je napajalni kabel ni poškodovan.
- Nikoli ne izvlecite napajalni kabel s potegom za kabel.
- Izogibajte se neposrednemu izpostavljanju oči svetlobnega vira, medtem ko je vklopljen.

ODKLOP NAPRAVE

Če je naprava povezana preko električnega vtiča ali sponke, odklop, naprava mora biti enostaven in dostopen.

Namestitev

Naprava mora biti nameščena s svojimi luknjami na vijake na nosilcu. Vedno poskrbite, da je enota trdno nameščena, da se prepreče vibracije in zdrs med delovanjem. Vedno poskrbite, da je podlaga, na katero pritrdite napravo varna in sposobna prenesti 10-kratno težo naprave. Prav tako vedno uporabljajte varnostno vrv, ki lahko prenese 12-kratno težo enote.

Kako kontroliramo napravo?

Vse funkcije in dejavnosti, je mogoče nadzorovati ročno na zaslonu brez DMX krmilnika.

Vstopite v meni s pritiskom na tipko MENU in izberite točko menija preko tipk UP / DOWN. Pritisnite tipko ENTER, da potrdite svojo izbiro. Povečajte ali zmanjšajte vrednosti prek tipk UP / DOWN. Pritisnite ENTER za potrditev in izhod iz menija.

MENI

NAČIN	MENI	FUNKCIJA
A001~A511	A001~A511	DMX način / skokovit strobe
Au** FF**	Au 1~Au15	Fiksne barve, 1~15 / 4 barvni mix (glej podrobnosti spodaj)
	FF 1~FF99	Skokovita sprememba, Vrednost +, hitrost spremembe barv +
CC**	CC 1~CC99	Postopna sprememba, Vrednost +, hitrost spremembe barv +

EE**	EE 1~EE99	Pulzna sprememba, Vrednost +, hitrost spremembe barv +
F***	F001~F009	Brez Strobe
	F010~F255	Vrednost +, hitrost strobe +
AuTo	AuTo	Samodejni način, Ponovitev FF**, CC**, EE**, F***
Soud	Soud	Zvočni način 1
	VOL1~VOL9	Pritisnite ENTER "VOL"STROBE, "1~9" da nastavite zvočno občutljivost, Vrednost +, Občutljivost +

AU ** TABELA BARVNIH SPREMEMB															
Barva	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
R	ON				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON
G		ON			ON	ON				ON	ON	ON	ON		ON
B			ON			ON	ON		ON		ON	ON	ON	ON	
W				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON	ON
Označeno z "ON" pomeni, da je barva VKLOPLJENA, prazni presledki pomenijo "OFF".															

Nastavitev DMX adrese:

1. Vstopite v meni s pritiskom na tipko MENU. Izberite d001 preko tipk UP / DOWN in pritisnite tipko ENTER. Spremenite vrednost preko tipk UP / DOWN. Pritisnite ENTER, da shranite in izstopite, ali pritisnite tipko MENU za izhod brez shranjevanja.
2. Vstopite v meni s pritiskom na tipko MENU, da izberete med različnimi operacijskimi kodami prek tipk UP / DOWN. Pritisnite ENTER, da shranite in zaženete ali MENU, da zapustite meni in se vrnete v načine delovanja.

Tabela DMX kanalov

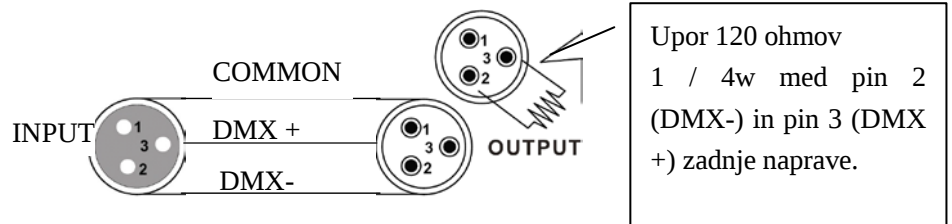
KANAL	VREDNOST	FUNKCIJA
1	0~255	Master dimmer
2	0~255	R dimmer
3	0~255	G dimmer
4	0~255	B dimmer
5	0~255	W dimmer
6	0~255	Izbor strobe funkcije
	0~99	Par in Strobe utripata hkrati
	100~199	Par utripa
	200~255	Strobe utripa
7	0~9	Brez Strobe
	10~255	Vrednost +, Strobe hitrost -
8	0~50	Ročni način, na voljo od CH1-CH7

51~100	Skokovita sprememba, enako kot 'FF**' način, CH6 prilagoditev hitrosti
101~150	Postopna sprememba, enako kot 'CC**' način, CH6 prilagoditev hitrosti
151~200	Pulzna sprememba, enako kot 'EE**' način, CH6 prilagoditev hitrosti
201~250	Samodejni način
251~255	Zvočni način

PRIKLJUČKI

Kabli morajo imeti XLR vtikač (moški) na enem koncu in XLR vtičnico (ženski) na drugem koncu.

DMX konektor konfiguracija



Terminator zmanjšuje napako signala. Da bi se izognili težavam prenosa signala in motnje, je vedno priporočljivo, da se poveže DMX terminator signala.

Čiščenje enote

Čiščenje notranjih in zunanjih optičnih leč in ogledal se mora izvajati redno za optimalno oddajanje svetlobe. Pogostost čiščenja je odvisna od okolja, v katerem deluje enotao: vlaga, dim ali zelo umazano okolje lahko povzroči večje nabiranje umazanije na optiki enote.

Čistite z mehko krpo z normalno tekočino za čiščenje stekla.

Vedno osušite dele previdno.

Čiščenje zunanje optike vsaj vsakih 20 dni. Čiščenje notranje optike vsaj vsakih 30/60 dni.

Tehnični podatki

Napajanje:..... AC100~240V 50/60Hz
 Poraba 15W
 Kanali 8
 LED: 3 × 4W RGBW LED 4-v-1
 18 × 0.5W beli SMD 5730 LED
 Delovanje:..... Samodejno,Zvočna aktivacija, DMX, daljinsko upravljanje
 Dimenzije enote: 125 × 125 × 125
 Teža: 0,6kg

LAJBI
 trgovina in storitve

Prodaja in zastopa:
 Lajbi d.o.o., Partizanska cesta 5, Celje, Slovenija
 info@lajbi.com
 www.lajbi.com

Veiligheidsinstructies



Lees aandachtig de veiligheidsinstructies. Ze omvatten belangrijke informatie inzake installatie, bediening en onderhoud.

- Bewaar deze handleiding ter latere raadpleging op. Indien u het toestel aan een andere gebruiker verkocht, wees zeker dat hij deze handleiding ook ontvangt.
- Verwijder de verpakking en controleer dat het toestel niet tijdens transport wordt beschadigd alvorens u het toestel gebruikt.
- Let erop dat de netspanning niet hoger is dan degene die wordt vermeld aan het einde van deze gebruiksaanwijzing.
- Alleen voor gebruik binnenshuis en in een droge ruimte.
- Installeer het toestel in een goed geluchte ruimte, in ten minste 50cm afstand van andere oppervlakten. Wees zeker dat de ventilatie openingen niet geblokkeerd zijn.
- De minimale afstand tussen de lamp en het verlichte voorwerp moet ten minste 0,5 m zijn
- Trek de stekker uit het stopcontact alvorens u het toestel reinigt.
- Wees zeker dat geen ontvlambare materialen naast het toestel tijdens de werking zijn.
- Bevestig het toestel met veiligheidskabels
- In geval van problemen bij de bediening schakel het toestel direct uit.
- Nooit het toestel zelf repareren. Alle reparaties moeten van een ervaren technicus doorgevoerd worden. Alleen originele onderdelen voor alle reparaties gebruiken.
- Tijdens de werking geen draden aanraken omdat hoge spanningen elektrische schokken kunnen veroorzaken.

Ontkoppeling van het net

Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd makkelijk bereikbaar zijn

Installatie

Bevestig het toestel via de schroef gaten op de houder. Wees zeker dat het toestel vast geïnstalleerd is om trillingen en afglijden tijdens de werking te vermijden. Wees zeker dat de truss waaraan u het toestel bevestigd, stabiel is en 10 keer het gewicht van het toestel kan dragen. Tijdens de montage, gebruik altijd een veiligheidskabel dat 12 keer het gewicht kan dragen.

Bediening

Alle functies en modi kunnen handmatig via de display zonder DMX controller bestuurd worden.

Druk de ENTER toets en kies het menu item via de UP/DOWN toetsen. Druk ENTER om u keuze te bevestigen. Verhoog of minder de waarde d.m.v. de ENTER toets. Druk op ENTER om te bevestigen en het menu te verlaten.

LCD DISPLAY

MODE	MENU	FUNCTIE
A001~A511	A001~A511	DMX Mode / Jump Strobe

Au** FF**	Au 1~Au15	Vaste kleur, 1~15 bedoelt kleurenmix (zie beneden)
	FF 1~FF99	Jump Change, waarde +, kleurwisselsnelheid +
CC**	CC 1~CC99	Gradual Change, waarde +, kleurwisselsnelheid +
EE**	EE 1~EE99	Pulse Change, waarde +, kleurwisselsnelheid +
F***	F001~F009	Geen stroboscoop effect
	F010~F255	Waarde +, Stroboscoop snelheid +
AuTo	AuTo	Auto Mode, Replay FF**, CC**, EE**, F***
Soud	Soud	Gelduisbesturing 1
	VOL1~VOL9	Druk ENTER "VOL"STROBE, "1~9" bedoelt geluid gevoeligheid, waarde +, gevoeligheid +

AU ** KLEURWISSELTABEL															
Kleur	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
R	ON				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON
G		ON			ON	ON				ON	ON	ON	ON		ON
B			ON			ON	ON		ON		ON	ON	ON	ON	
W				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON	ON
"ON" bedoelt dat de kleur aangeschakeld is, leeg bedoelt dat de kleur uitgeschakeld is.															

Instellen van de DMX code

1. Druk op MENU. Kies d001 via de UP/DOWN toetsen en druk ENTER. Stel de waarde d.m.v. de UP/DOWN toetsen in en bevestig met ENTER of druk de MENU toets om de functie te verlaten.
2. Druk de MENU toets en kies tussen een hoeveelheid van werkingsmodi d.m.v. de UP/DOWN toetsen. Druk op ENTER om het programma af te spelen of op MENU om de functie zonder wijziging e verlaten.

DMX KANAALTABEL

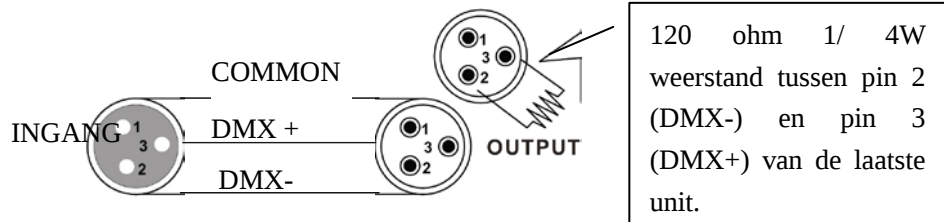
KANAAL	WAARDE	FUNCTIE
1	0~255	Master dimmer
2	0~255	R dimmer
3	0~255	G dimmer
4	0~255	B dimmer
5	0~255	W dimmer
6	0~255	Strobe functie
	0~99	Par & Strobe flitsen tegelijkertijd
	100~199	Par Light flitsen
	200~255	Strobe Light flitst
7	0~9	Geen stroboscoopeffect

	10~255	Waarde +, Stroboscoop snelheid -
8	0~50	Manual Mode, CH1-CH7
	51~100	Jump change, zoals 'FF**' mode, CH6 instelling van de snelheid
	101~150	Gradual change, zoals 'CC**' mode, CH6 instelling van de snelheid
	151~200	Pulse change, zoals 'EE**' mode, CH6 instelling van de snelheid
	201~250	Auto Mode
	251~255	Geluid besturing

KABELCONNECTOREN

De kabel moet een XLR stekker op één eind en een XLR contra op het andere eind hebben.

DMX connector configuratie



De eindweerstand vermindert signaalfouten. Om transmissie problemen en storingen te voorkomen is het aanbevolen een DMX signaal eindweerstand aan te sluiten.

Reiniging

Het is belangrijk dat het toestel altijd schoon is om een optimale lichtkracht te garanderen en de leeftijd te verlengen. De reinigingsfrequentie is afhankelijk van de omgevingsomstandigheden: vochtige, berookte of bijzonder vuile omgeving veroorzaakt meer vuil op de optische delen.

- Reinig de lamp met een hoogwaardig glasreinigingsmiddel en een zachte doek.
- Droog de delen altijd zorgvuldig.
- Reinig de externe optische delen tenminste alle 20 dagen. Reinig de interne optische delen tenminste alle 30/60 dagen.

Specificaties

Aansluitspanning: AC100~240V 50/60Hz
 Opgenomen vermogen 15W
 Kanalen 8
 LED: 3 x 4W RGBW LED 4-in-1
 18x 0.5W white SMD 5730 LED
 Werkingsmodi: automatisch, muziek gestuurd, DMX, afstandsbediening
 Afmetingen: 125 x 125 x 125
 Gewicht: 0,6kg



BELANGRIJKE OPMERKING De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recyclen.

Desembalaje

A la recepción del equipo, abra el embalaje y compruebe que todas las piezas están en buen estado y que está todo el equipo completo. Conserve el embalaje, para poder trasladar el equipo con toda seguridad.

Instrucciones de seguridad

Lea atentamente este manual, ya que contiene informaciones importantes para la instalación, mantenimiento y uso del equipo.

- Conserve el manual para futuras consultas. Si alguna vez el equipo cambia de usuario, hágale llegar este manual de instrucciones junto al equipo.
- Asegúrese de que la corriente del enchufe cumple con las necesidades técnicas del equipo, indicadas en el mismo.
- Únicamente para ser usado en interiores.
- Con el fin de evitar cualquier riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o humedad. Asegúrese de ningún objeto inflamable encuentra cerca del equipo durante su funcionamiento.
- Instale el equipo en un lugar bien ventilado y con una distancia mínima de 50 Cm, de cualquier superficie. Asegúrese de que las rejillas de ventilación, no estén obstruidas.
- La distancia mínima entre la lámpara y el objeto iluminado debe ser de al menos 0,5 m
- Desenchufe el equipo de la corriente antes de cualquier manipulación, limpieza o mantenimiento.
- La temperatura ambiente, no puede ser superior a los 40°C. No haga funcionar el equipo a temperaturas superiores.
- En caso de mal funcionamiento, desenchufe inmediatamente el equipo y hágalo revisar por un técnico cualificado. No intente jamás reparar el equipo usted mismo. Haga que utilicen siempre recambios originales.
- Asegúrese de que el cable de corriente, no este dañado.
- Jamás desenchufe el equipo tirando desde el cable.
- No exponga sus ojos a la fuente luminosa.

DISPOSITIVO DE CORTE: Cuando un enchufe o un conmutador, son utilizados para desconectar el equipo de la corriente, estos dispositivos han de estar siempre accesibles

Instalación

Fije el equipo con tornillos mediante las escuadras. Asegúrese de que el equipo queda sólidamente fijado para evitar las vibraciones y los movimientos durante su funcionamiento. Compruebe que la estructura que soporta el equipo es suficientemente sólida y capaz de aguantar al menos 10 veces el peso del equipo. Utilice, además un cable de seguridad que aguante 12 veces el peso del equipo, este cable ha de ser fijado al equipo y a un punto diferente de la escuadra de fijación.

Funcionamiento

Todas las funciones y modos, pueden ser controlados manualmente por el Display, sin necesidad de controlador DMX.

Apriete la tecla MENU y seleccione el modo de funcionamiento mediante las botones UP/DOWN. Apriete en ENTER para confirmar la selección. Aumente o disminuya el valor mediante las teclas UP/DOWN. Apriete ENTER para confirmar y salir del menú.

Menú

MODO	MENU	FUNCION
A001~A5 11	A001~A5 11	Modo DMX / Estroboscopio
Au** FF**	Au 1~Au15	Colores fijos, 1~15 corresponde a la mezcla de 4 colores (ver el detalle más abajo)
	FF 1~FF99	Cambio total, Valor +, Velocidad de cambio de color +
CC**	CC 1~CC99	Cambio progresivo, Valor +, Velocidad de cambio de color +
EE**	EE 1~EE99	Cambio a impulsión, Valor +, Velocidad de cambio de color +
F***	F001~F00 9	Sin efecto estrobo
	F010~F25 5	Valor +, Velocidad de estroboscopio +
AuTo	AuTo	Modo automático, Replay FF**, CC**, EE**, F***
Soud	Soud	Modo controlado por el sonido1
	VOL1~VO L9	Apriete en ENTER "VOL"STROBE, "1~9" es el ajuste de la sensibilidad sonora, Valor +, Sensibilidad +

AU ** TABLA DE CAMBIO DE COLOR

Color	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
R	ON				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON
G		ON			ON	ON				ON	ON	ON	ON		ON
B			ON			ON	ON		ON		ON	ON	ON	ON	
W				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON	ON

"ON" SIGNIFICA QUE EL COLOR ESTÁ ENCENDIDO, LAS CASILLAS APAGADAS SIGNIFICAN QUE LOS COLORES ESTÁN APAGADOS.

Ajuste de la dirección DMX:

1. Entre en el menú apretando la tecla MENU. Seleccione D001 mediante las teclas UP/DOWN. Cambie el valor mediante las teclas UP/DOWN. Apriete en ENTER para guardar o MENU para salir sin guardar.
2. Entre dentro del menú apretando la tecla MENU. Seleccione los diferentes modos de funcionamiento mediante los botones UP/DOWN. Apriete ENTER para grabar o en MENU para salir del menú y volver a los modos de funcionamiento.

TABLA DE CANALES DMX

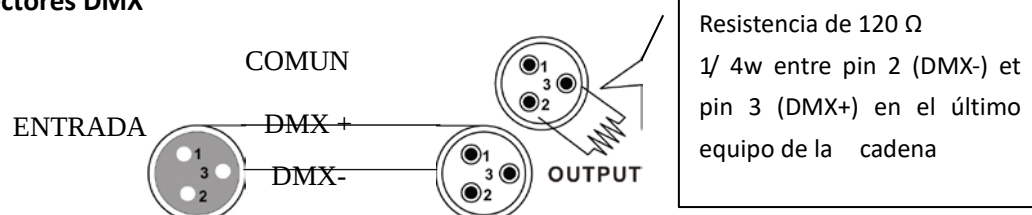
Canal	Valor	Función
1	0~255	Regulador general
2	0~255	Regulador Rojo
3	0~255	Regulador Verde

4	0~255	Regulador Azul
5	0~255	Regulador Blanco
6	0~255	Selección de la función estroboscopio
	0~99	Par y Estroboscopio parpadean a la vez
	100~199	PAR parpadea
	200~255	Estroboscopio parpadea
7	0~9	Sin efecto estroboscopio
	10~255	Valor +, Velocidad estroboscopio -
8	0~50	Modo manual, disponible de CH1-CH7
	51~100	Cambio repentino, idéntico al modo 'FF**', Ajuste de velocidad canal 6
	101~150	Cambio progresivo, idéntico al modo 'CC**', Ajuste velocidad canal 6
	151~200	Cambio a impulsión, idéntico al modo 'EE**', Ajuste de la velocidad canal 6
	201~250	Modo Auto
	251~255	Modo controlado por el sonido

CONECTORES DE CABLE

El cable, debe poseer una clavija XLR macho en uno de los extremos y una clavija XLR hembra en el otro.

Configuración de los conectores DMX



La resistencia de fin de línea reduce los errores de señal. Para evitar los problemas de transmisión de señal, siempre es recomendable conectar una resistencia al final de la línea DMX.

Limpeza del equipo

Limpe regularmente las lentes del equipo, para optimizar su rendimiento. La frecuencia de limpieza, depende del medio donde esté instalado el equipo. Un medio húmedo, con humo o polvoriento, provoca que se tenga que limpiar con más frecuencia.

Desenchufe siempre el equipo antes de limpiarlo

Limpe con un paño limpio y un limpia cristales normal

Seque todas las partes cuidadosamente.

Limpe las lentes, al menos cada 20 días.

Alimentación: AC100~240V 50/60Hz

Consumo..... 15W

Canales8

LED: 3 x 4W RGBW LED 4-in-1

..... 18x 0.5W Blanco SMD 5730 LED

Función: Automático, activación por el sonido, DMX, mando a distancia

Dimensiones:125 x 125 x 125

Peso: 0,6kg

1. ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

Instrucțiuni privind despachetarea

Imediat după primirea dispozitivului, despachetați cutia, verificați conținutul pentru a vă asigura că toate componentele sunt prezente și că au fost recepționate în stare bună. Contactați compania de transport marfă imediat și păstrați ambalajul pentru inspecție, dacă părțile sunt deteriorate de la transport sau dacă ambalajul prezintă semne de manipulare incorectă. Păstrați cutia de carton și toate materialele utilizate la ambalare, deoarece în cazul în care dispozitivul trebuie returnat la fabrică, este important ca dispozitivul să fie returnat în ambalajul original.

Instrucțiuni privind siguranța

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Acestea includ informații importante despre instalarea, utilizarea și întreținerea acestui produs.

- Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare. Dacă vindeți produsul altui utilizator, asigurați-vă că acesta primește și manualul de utilizare.
- Asigurați-vă întotdeauna că vă conectați la tensiunea potrivită și că tensiunea la care vă conectați nu este mai mare decât cea indicată pe panoul din spate al dispozitivului.
- Acest produs este destinat pentru a fi utilizat doar în interior!
- Unitatea trebuie conectată doar la o priză cu pământare de protecție.
- Pentru a preveni riscul unui incendiu sau al unui șoc electric, nu expuneți produsul la ploaie sau umezeală. Asigurați-vă că nu sunt materiale inflamabile în apropierea unității în timpul funcționării.
- Unitatea va fi instalată într-o locație cu ventilație adecvată, la cel puțin 50cm de suprafețele adiacente. Asigurați-vă că fantele de ventilație nu sunt blocate.
- Distanța de iluminare minimă de la sursa de lumină la obiectul iluminat este de 0.5 m.
- Temperatura ambientală maximă (T_a) este de 40°C. Nu utilizați dispozitivul la temperaturi mai mari.
- În cazul unei probleme grave de funcționare, opriți utilizarea aparatului imediat. Nu încercați niciodată să reparați aparatul singur. Reparațiile efectuate de persoane necalificate pot duce la deteriorări sau defecțiuni. Vă rugăm contactați cel mai apropiat centru de asistență tehnică autorizat. Utilizați întotdeauna același tip de piese de schimb ca și cele originale.
- Verificați cablul de alimentare să nu fie îndoit sau deteriorat.
- Nu deconectați niciodată cablul de alimentare trăgând sau smulgând de acesta.
- Evitați expunerea directă a ochilor la lumină în timp ce acesta funcționează.

DECONECTAREA DE URGENȚĂ A DISPOZITIVULUI: În cazul în care ștecherul (sau o siguranță automată pentru aparate) este utilizat ca dispozitiv de deconectare rapidă, acesta trebuie să fie ușor accesibil.

Instalarea

Unitatea trebuie fixată prin găurile pentru șuruburi ale consolei. Asigurați-vă întotdeauna că unitatea este fixată ferm pentru a evita vibrațiile și alunecarea în timpul funcționării. Asigurați-vă întotdeauna că structura pe care o instalați este sigură și poate suporta o greutate de 10 ori mai mare decât cea a dispozitivului.

Funcționare

Toate funcțiile și operațiunile pot fi controlate manual pe ecran, fără controller DMX.

Accesați meniul apăsând butonul MENU și selectați elementul din meniu folosind tastele sus și jos. Apăsați butonul ENTER pentru a confirma alegerea. Măriți sau micșorați valoarea folosind tastele SUS/JOS. Apăsați ENTER pentru a confirma și a ieși din meniu.

Ecran LCD

MOD	MENIU	FUNCȚIE
A001~A511	A001~A511	Mod DMX / Jump Strobe
Au** FF**	Au 1~Au15	Culoare fixă, 1~15 înseamnă amestecarea a 4 culori (consultați detaliile de mai jos)
	FF 1~FF99	Modificare salt, Valoare +, Viteza de schimbare a culorii +
CC**	CC 1~CC99	Modificare progresivă, Valoare +, Viteza de schimbare a culorii +
EE**	EE 1~EE99	Modificare impuls, Valoare +, Viteza de schimbare a culorii +
F***	F001~F009	Fără stroboscop
	F010~F255	Valoare +, Viteză Stroboscop +
AuTo	AuTo	Mod Automat, Reluare FF**, CC**, EE**, F***
Soud	Soud	Mod sunet 1
	VOL1~VOL9	Apăsați ENTER "VOL"STROBE, "1~9" înseamnă sensibilitatea sunetului, Valoare +, Sensibilitate +

AU ** TABEL MODIFICARE CULOARE

Culoare	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
R	ON				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON
G		ON			ON	ON				ON	ON	ON	ON		ON
B			ON			ON	ON		ON		ON	ON	ON	ON	
W				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON	ON

Dacă este marcat cu "ON" înseamnă că culoarea este aprinsă, căsuțele goale înseamnă că culoarea este oprită.

Setați codul adresei DMX:

1. Intrați în meniu apăsând butonul MENU. Selectați d001 cu ajutorul tastelor sus și jos și apăsați ENTER. Modificați valoarea cu ajutorul tastelor sus și jos. Apăsați ENTER pentru a salva și a ieși, sau apăsați butonul MENU pentru a ieși fără a salva.
2. Intrați în meniu apăsând butonul MENU, selectați dintre diverse coduri de operare cu ajutorul tastelor SUS/JOS. Apăsați ENTER pentru a salva și pentru a rula sau apăsați MENU pentru a ieși din meniu și a reveni la modurile de operare.

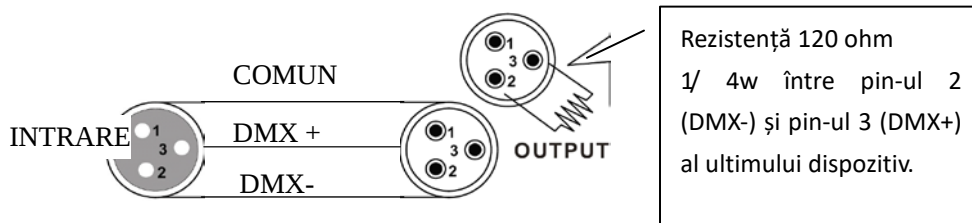
Canale DMX

CH	VALOARE	FUNCȚIE
1	0~255	Regulator de intensitate Master
2	0~255	Regulator de intensitate R
3	0~255	Regulator de intensitate G
4	0~255	Regulator de intensitate B
5	0~255	Regulator de intensitate W
6	0~255	Selectarea funcției stroboscop
	0~99	Lumina Par & Stroboscop luminează intermitent în același timp
	100~199	Lumina Par luminează intermitent
	200~255	Lumina Stroboscop luminează intermitent
7	0~9	Fără Stroboscop
	10~255	Valoare +, Viteză Stroboscop -
8	0~50	Mod manual, Disponibil de la CH1 la CH7
	51~100	Modificare jump, La fel ca și modul 'FF**', reglare viteză CH6
	101~150	Modificare progresivă, La fel ca și modul 'CC**', reglare viteză CH6
	151~200	Modificare impuls, La fel ca și modul 'EE**', reglare viteză CH6
	201~250	Mod automat
	251~255	Mod sunet

Conexiune DMX

Cablurile trebuie să aibă un conector XLR tată la un capăt și un conector XLR mamă la celălalt capăt.

Configurare conector DMX



Terminația reduce erorile de semnal. Pentru a evita problemele de transmisie și interferențele, este întotdeauna recomandat să conectați un terminator de semnal DMX (asa cum este arătat în figura de mai sus)

Curățarea dispozitivului

Curățarea lentilelor optice interne și externe și/sau oglinzile trebuie efectuată periodic pentru a optimiza fluxul de lumină. Frecvența de curățare depinde de mediul în care funcționează dispozitivul: umezeală, fum sau mediile murdare care, în general, pot cauza acumulări mai mari de murdărie pe partea optică aparatului.

Curățați cu un material textil moale, folosind un lichid de curățare normal pentru sticlă.

Uscați întotdeauna componentele cu grijă.

Curățați lentilele externe cel puțin o dată la 20 de zile. Curățați lentilele interne cel puțin o dată la 30/60 de zile.

Tensiunea de intrare: AC100~240V 50/60Hz
Consum 15 W
Canale 8
LED: 3 LED-uri 4-in-1 EGBW x 4W
..... 18 LED-ur albe SMD 5730 x 0.5W
Funcții: DMX512, Rulare automată, Sunet activ, telecomandă
Dimensiuni: 125 x 125 x 125 mm
Greutate: 600 g



1. ZANIM ROZPOCZNIESZ

Instrukcje rozpakowywania

Natychmiast po odbiorze urządzenia, ostrożnie otwórz karton ochronny, oraz sprawdź zawartość i stan techniczny przedmiotu. Niezwłocznie powiadom kuriera oraz zachowaj opakowanie zewnętrzne do kontroli, jeśli jakkolwiek element zawartości wygląda na zniszczony w transporcie lub nosi objawy złego traktowania paczki. W takim wypadku należy niezwłocznie odesłać sprzęt do producenta. Sprzęt należy wysłać w oryginalnym opakowaniu.

Instrukcje bezpieczeństwa

Przeczytaj dokładnie tę instrukcję obsługi. Zawiera ona ważne informacje o instalacji, użytkowaniu oraz ogólnej obsłudze urządzenia

- Zachowaj tę instrukcję na wypadek potrzeby użycia w przyszłości. Jeśli odsprzedaż urządzenie, upewnij się, że nowy nabywca otrzyma tę instrukcję
- Upewnij się, że podłączasz urządzenie do odpowiedniego źródła zasilania, o wymaganych parametrach. Informacje na temat parametrów zasilania umieszczone są na tylnym panelu urządzenia.
- Produkt jest przeznaczony tylko do pracy wewnątrz!
- Urządzenie musi być podłączone do gniazdka z uziemieniem.
- Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Upewnij się, że podczas użytkowania w pobliżu nie znajdują się materiały łatwopalne.
- Urządzenie musi być umieszczone w pomieszczeniu o dobrej wentylacji, minimum 50cm od sąsiadujących powierzchni. Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zasłonięte.
- Minimalna odległość pomiędzy reflektorem a oświetlanym obiektem wynosi 50cm.
- Maksymalna temperatura otoczenia (T_a), w jakiej urządzenie może pracować to 40°C (104° F) Nie używaj urządzenia w wyższych temperaturach.
- W przypadku poważnego problemu w użytkowaniu, natychmiast zaniechaj używania urządzenia. Nigdy nie próbuj naprawiać samodzielnie urządzenia. Naprawy wykonywane przez niewykwalifikowaną osobę mogą

spowodować dodatkowe uszkodzenia. Skontaktuj się z dystrybutorem w celu naprawy.

- Upewnij się, że kabel zasilający nie jest uszkodzony, ani pokręcony.
- Kabel zasilający odłączaj od gniazdka ciągnąc za wtyczkę, a nie kabel.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu oczu ze źródłem światła, gdy jest włączone.

ROZŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Jeśli kabel zasilający albo listwa przedłużająca jest używana jako urządzenie do rozłączania od prądu, upewnij się, że znajduje się w miejscu łatwo dostępnym.

Instalacja urządzenia

Urządzenie powinno być zamontowane za pomocą przeznaczonego do tego uchwytu. Upewnij się, że urządzenie jest stabilnie zamocowane, aby uniknąć wibracji oraz ruchu podczas działania. Konstrukcja, do której przymocowany jest efekt musi być bezpieczna oraz powinna udźwignąć 10-krotność wagi urządzenia.

Użytkowanie

Urządzeniem można sterować w pełni bez zewnętrznego sterownika, przy użyciu panelu sterowania.

Wejdź do menu wciskając MENU, poruszaj się w nim przy użyciu przycisków Up oraz Down. Naciśnij przycisk ENTER, aby potwierdzić wybór. Zwiększ/zmniejsz wartość przy użyciu przycisków UP/DOWN. Naciśnij ENTER, aby potwierdzić i opuścić menu.

WYŚWIETLACZ LCD

MODE	MENU	FUNKCJA
A001~A511	A001~A511	Tryb DMX / Skokowy stroboskop
Au** FF**	Au 1~Au15	Stałe kolory, mikswanie kolorów (spójrz na tabelę niżej)
	FF 1~FF99	Skokowa zmiana kolorów, zwiększenie wartości – szybsza zmiana
CC**	CC 1~CC99	Płynna zmiana kolorów, zwiększenie wartości – szybsza zmiana
EE**	EE 1~EE99	Pulsujące kolory, zwiększenie wartości – szybsza zmiana
F***	F001~F009	Brak stroboskopu
	F010~F255	zwiększenie wartości – zwiększenie częstotliwości stroboskopu
AuTo	AuTo	Tryb automatyczny, Powtórzenie FF**, CC**, EE**, F***
Soud	Soud	Tryb dźwiękowy 1
	VOL1~VOL9	VOL1 – najmniejsza czułość, VOL9 – największa czułość.

Ustawienie adresu DMX:

Wejdź do menu wciskając przycisk MENU. Za pomocą przycisków UP lub Down odnajdź d001 oraz naciśnij ENTER. Edytuj adres za pomocą przycisków Up lub Down. Naciśnij ENTER, aby zapisać i wyjść lub naciśnij MENU aby wyjść bez zapisywania.

Po wejściu do menu możesz wybrać spośród wielu trybów pracy przy użyciu przycisków UP/DOWN. Naciśnij ENTER, aby wybrać i zapisać dany tryb pracy lub MENU, aby powrócić do menu.

TABELA MIESZANIA KOLORÓW AU **															
Kolor	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Czerw.	ON				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON
Zielony		ON			ON	ON				ON	ON	ON	ON		ON
Niebieski			ON			ON	ON		ON		ON	ON	ON	ON	
Biały				ON			ON	ON		ON	ON		ON	ON	ON
Oznaczenie ON - świecą diody w danym kolorze, puste miejsca oznaczają, że dana dioda nie świeci															

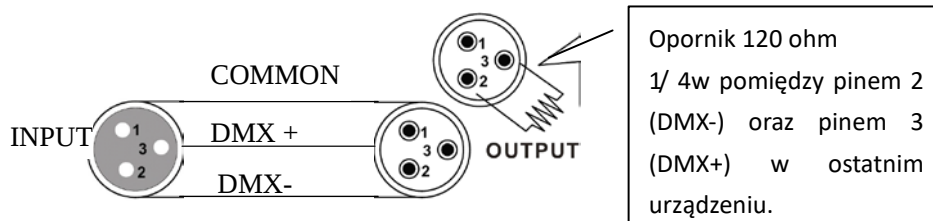
Tabela DMX

KANAŁ	WARTOŚĆ	FUNKCJA
1	0~255	Główny ściemniacz
2	0~255	Ściemniacz koloru czerwonego
3	0~255	Ściemniacz koloru zielonego
4	0~255	Ściemniacz koloru niebieskiego
5	0~255	Ściemniacz koloru białego
6	0~255	Wybór trybu pracy stroboskopu
	0~99	Miga oświetlenie PAR i stroboskop jednocześnie.
	100~199	Miga oświetlenie PAR
	200~255	Miga stroboskop
7	0~9	Brak stroboskopu
	10~255	Zwiększenie wartości powoduje przyśpieszenie stroboskopu
8	0~50	Tryb manualny, dostępne funkcje z kanałów CH1-CH7
	51~100	Skokowa zmiana, taka jak w trybie 'FF**', CH6 reguluje szybkość zmiany
	101~150	Stopniowa zmiana, taka jak trybie 'CC**', CH6 reguluje szybkość zmiany
	151~200	Pulsujące kolory, taka jak trybie 'EE**', CH6 reguluje szybkość zmiany
	201~250	Tryb automatyczny
	251~255	Tryb muzyczny

Połączenie DMX

Przewody DMX muszą posiadać z jednej strony wtyk DMX męski, a z drugiej strony wtyk DMX.

Opis złącz DMX



Terminatory DMX redukują zakłócenia sygnału. Zaleca się używanie terminatorów DMX przy dłuższych łańcuchach DMX.

Czyszczenie urządzenia

Czyszczenie wewnętrznej oraz zewnętrznej soczewki oraz/lub lusterek musi być przeprowadzane

systematycznie, aby zapewnić najlepszą moc świecenia. Częstotliwość konserwacji zależy od środowiska, w jakim urządzenie jest użytkowane: wilgoć, dym oraz kurz mogą spowodować akumulację nieczystości na optykach..

Do czyszczenia sprzętu należy używać miękkiej szmatki oraz zwykłego płynu do mycia szyb.

Ostrożnie osuszaj części.

Dokonuj czyszczenia zewnętrznej soczewki co najmniej co 20 dni. Wewnętrzne soczewki powinny być czyszczone co 30/60 dni.

Zasilanie:..... AC100~240V 50/60Hz

Pobór mocy..... 15W

Liczba kanałów DMX.....8

LED:3 x 4W RGBW LED 4w1

..... 18 białych diod SMD 0,5W 5730

Tryby pracy: DMX512, automatyczny, muzyczny, sterowanie pilotem

Wymiary 125 x 125 x 125mm

Waga: 600g



WAŻNA INFORMACJA: Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych. Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu.

Imported from China by

LOTRONIC SA - Avenue Zénobe Gramme, 9 - 1480 SAINTES - Belgium